

भारत सरकार / Government of India
परमाणु ऊर्जा विभाग / Department of Atomic Energy
निर्माण सेवा एवं संपदा प्रबंध निदेशालय
Directorate of Construction, Services & Estate Management

विक्रम साराभाई भवन / Vikram Sarabhai Bhavan,
दूसरा तल, उत्तर स्कंध / 2nd floor, North Wing,
अणुशक्तिनगर / Anushaktinagar,
मुंबई / Mumbai - 400 094.

विज्ञापन संख्या निसेसंप्रनि -1/2025 (चालक)
ADVERTISEMENT NO. DCSEM-1/ 2025(Driver)

(आवश्यकतानुसार कुल संख्या Total No. of requirements-6)

संख्या. निसेसंप्रनि /ए/18(1)/भर्ती/2018/268
Ref. DCSEM/A/18(1)/Recruitment/2018/268

मार्च March 28, 2025

निसेसंप्रनि मुंबई में वाहन चालक की झूटी करने के लिए पऊवि/ इसकी संघटक इकाइयों से सेवानिवृत्ति पर सेवानिवृत्त हुए चालक संवर्ग के कर्मचारियों की पुनःनियुक्ति।

Re-engagement of Driver Cadre Personnel retired on superannuation from DAE/its Constituent Units for performing Driving duties in DCSEM, Mumbai.

(केवल पऊवि और इसकी संघटक इकाइयों के चालक संवर्ग के सेवानिवृत्त हुए कर्मचारी ही आवेदन करने के पात्र हैं।)

(Only employees retired on superannuation from Driver Cadre of DAE and its Constituent Units are eligible to apply)

- कार्यक्षेत्र (अनुलग्नक-I) में दर्शाए गए अनुसार निसेसंप्रनि, मुंबई में वाहन चालक की झूटी करने के लिए पऊवि और इसकी संघटक इकाइयों से सेवानिवृत्ति पर चालक संवर्ग के कर्मिकों से आवेदन आमंत्रित किए जा रहे हैं।
Applications are invited from Driver Cadre Personnel retired on superannuation from DAE and its constituent Units for performing driving duties in DCSEM, Mumbai indicated in Scope of Work (Annexure-I).
- चालक संवर्ग के सेवानिवृत्त कर्मिक जो संलग्न 'कार्यक्षेत्र' में निर्दिष्ट कार्य करने के इच्छुक हैं, वे निर्धारित प्रारूप (अनुलग्नक-II) में अपना आवेदन पत्र हालही की अपनी पासपोर्ट आकार की फोटो तथा पेंशन भुगतान आदेश की एक प्रति के साथ प्रस्तुत कर सकते हैं। Retired personnel of Driver Cadre who are willing to perform the work indicated in the enclosed 'scope of work' can submit their applications in the prescribed format (Annexure-II) along with their recent passport sized photograph duly affixed and a copy of the Pension Payment Order.
- प्राप्त आवेदनों की सक्षम प्राधिकारी द्वारा जांच की जाएगी तथा चयनित अभ्यर्थियों को कार्य प्रारंभ करने की तिथि तथा कार्यकाल की अवधि के बारे में सूचित किया जाएगा। The applications received will be scrutinized by the Competent Authority and the selected candidates will be communicated about the date of commencement of work and period of tenure.
- पात्रता Eligibility :**
 - आवेदक को पऊवि / उसकी संघटक इकाइयों के चालक संवर्ग से सेवानिवृत्ति पर सेवानिवृत्त होना चाहिए और उसकी आयु 65 (पैंसठ) वर्ष से कम होनी चाहिए। जो लोग दिनांक 30.04.2025 को सेवानिवृत्ति पर सेवानिवृत्त हो रहे हैं, वे भी आवेदन करने के पात्र हैं। Applicant should have retired on superannuation from Driver Cadre of DAE/ its Constituent Units and should be below the age of 65 (sixty five) years. Those who are retiring on superannuation on 30.04.2025 are also eligible to apply.

4.2 आवेदक जिनके खिलाफ विभागीय कार्यवाही या आपराधिक मामले विचाराधीन/लंबित हैं या जिन्हें सेवानिवृत्ति से ठीक पहले 10 वर्षों के दौरान कदाचार के लिए दंडित किया गया है, वे विचार के पात्र नहीं होंगे।

Applicant against whom departmental proceedings or criminal cases are contemplated/ pending or who have been penalized for misconduct during the 10 years immediately preceding the superannuation will not be eligible for consideration.

4.3 आवेदक के पास हल्के मोटर वाहन (एलएमवी) और भारी मोटर वाहन (एचएमवी) के लिए सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी वैध ड्राइविंग लाइसेंस होना चाहिए। लाइसेंस पुनः नियुक्ति की अवधि के दौरान वैध होना चाहिए। Applicant should possess a valid driving licence for Light Motor Vehicle(LMV) and Heavy Motor Vehicle (HMV) issued by the Competent Authority. Licence should be valid throughout the currency of re-engagement.

4.4 आवेदक को ड्राइवर के कर्तव्यों का पालन करने के लिए चिकित्सकीय/शारीरिक रूप से स्वस्थ होना चाहिए और उसे पुनः नियुक्ति के समय इस आशय का चिकित्सा स्वास्थ्य प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा। इसके अलावा, कार्यकाल के दौरान समय-समय पर विभाग के विवेक पर चिकित्सा जांच की जाएगी और यदि यह पाया जाता है कि पुनः नियुक्त ड्राइवर, ड्राइवर के कर्तव्यों का पालन करने के लिए अयोग्य है, तो उसकी पुनः नियुक्ति तत्काल प्रभाव से समाप्त कर दी जाएगी। Applicant should be medically/physically fit to perform the duties of the Driver and is required to submit Medical Fitness Certificate to this effect, at the time of re-engagement. Further, periodic medical check-ups during the tenure will be carried out at the discretion of the Department and in case, it is found that the re-engaged driver is unfit to perform the duties of the Driver, his re-engagement shall be terminated with immediate effect.

4.5 पुनः नियुक्ति की अवधि सामान्यतः एक वर्ष से अधिक नहीं होगी जिसे पऊवि की पूर्व स्वीकृति से एक वर्ष के लिए और बढ़ाया जा सकता है (रिक्त स्थान की उपलब्धता के अधीन)। कार्य की समीक्षा और पुनः नियुक्त कर्मचारी के कार्य निष्पादन के आधार पर आगे विस्तार दिया जा सकता है, बशर्ते कि इसे सेवानिवृत्ति के बाद 5 वर्ष से अधिक नहीं बढ़ाया जाएगा। The term of re-engagement shall ordinarily be for an initial period not exceeding one year which is extendable by another one year (subject to availability of vacancy) with the prior approval of DAE. Further extension may be granted based on a review of the task and the performance of the re-engaged appointee, provided it shall not be extended beyond 5 years after superannuation.

4.6 पुनः नियुक्ति पूर्णतः अनुबंध के आधार पर होगी। निसेसंप्रनि द्वारा पुनः नियुक्ति को बिना कोई कारण बताए किसी भी समय पर समाप्त किया जा सकता है। The re-engagement shall be purely on contract basis. Re-engagement can be terminated at any time by DCSEM without assigning any reason.

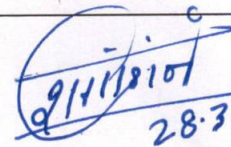
5. हकदारी Entitlements:

5.1 पुनर्नियुक्ति पर नियुक्त कर्मचारी को सेवानिवृत्ति की तिथि पर प्राप्त अंतिम वेतन का 50% प्राप्त करने का अधिकार है। इस पर वेतन वृद्धि, महंगाई भत्ता, मकान किराया भत्ता, शहर भत्ता आदि देय नहीं होंगे। The official on re-engagement is entitled to draw 50% of the last pay drawn on the date of superannuation. Increment, Dearness Allowance, HRA, CCA, etc. thereon will not be admissible.

5.2 पुनःनियुक्त कर्मचारियों के लिए सेवा के प्रत्येक पूर्ण माह के लिए 1.5 दिन का सवेतन अवकाश स्वीकार्य है जिसे एक कैलेंडर वर्ष से आगे नहीं बढ़ाया जाएगा। उन्हें किसी भी प्रकार का कोई अन्य अवकाश स्वीकार्य नहीं होगा तथा स्वीकार्य अवकाश से अधिक अनुपस्थिति को "कार्य नहीं तो वेतन नहीं" माना जाएगा। 1.5 days of paid leave for each completed month of service is admissible for re-engaged officials which shall not be carried forward beyond a calendar year. No other leave of any kind shall be admissible to him/her and absence beyond admissible leave will be treated as "No Work No Pay".

- 5.3 पुनःनियुक्त कर्मचारी वेतन वृद्धि और किसी भत्ते (महंगाई भत्ता, मकान किराया भत्ता, शहर भत्ता आदि) का हकदार नहीं होगा। Re-engaged official shall not be entitled for increment and any allowances (Dearness Allowance, HRA, CCA etc.)
- 5.4 पुनःनियुक्त कर्मचारी पुनःनियुक्ति की अवधि के दौरान जीपीएफ, ग्रेच्युटी आदि में अंशदान देने का हकदार नहीं होगा। Re-engaged official will not be entitled to contribute to GPF, Gratuity, etc. for the period of re-engagement.
- 5.5 सेवानिवृत्ति के समय प्राप्त परिवहन भत्ते के 50% की दर से परिवहन भत्ते के लिए एक निश्चित राशि स्वीकार्य होगी। इस पर महंगाई भत्ता/महंगाई राहत लागू नहीं होगी। A fixed amount towards Transport Allowance @ 50% of Transport Allowance drawn at the time of retirement shall be admissible. Dearness Allowance/ Dearness Relief will not be applicable thereon.
- 5.6 ड्राइवर के रूप में पुनः नियुक्त सेवानिवृत्त कर्मचारियों को सेवानिवृत्ति के समय उनकी पात्रता के अनुसार, यदि कोई हो, तो आधिकारिक दौरे पर यात्रा भत्ता/दैनिक भत्ता दिया जाएगा। Retired personnel re-engaged as Drivers may allowed TA/DA on official tour, if any as per their entitlement at the time of retirement.
6. कार्यस्थल निसेसंप्रति, मुंबई होगा। आगे की तैनाती सक्षम प्राधिकारी द्वारा तय की जाएगी।
The place of work will be DCSEM, Mumbai. Further posting will be decided by the Competent Authority.
7. पुनः नियुक्त कार्मिकों को समय-समय पर उन्हें सौंपे गए कार्यों का निष्पादन करना होगा।
The re-engaged personnel will be required to perform the duties assigned to them, from time to time.
8. इस निदेशालय को बिना कोई कारण बताए आवेदनों को अस्वीकार करने का अधिकार है।
This Directorate has the right to reject the applications without assigning any reason thereof.
9. आवेदन प्राप्त करने की अंतिम तिथि है: 30.04.2025. Last date for receipt of application is: 30.04.2025
10. आवेदन निर्धारित प्रारूप (अनुलग्नक-I) में डाक द्वारा/व्यक्तिगत रूप से सीलबंद लिफाफे में इस प्रकार प्रस्तुत किए जाएं कि वे दिनांक 30/04/2025 तक या उससे पहले निम्नलिखित पते पर पहुंच जाएं:
The applications shall be submitted in the prescribed format (Annexure-I) by Post/ by Hand in sealed envelope so as to reach the following address on or before 30/04/2025:

मुख्य प्रशासनिक अधिकारी Chief Administrative Officer,
निर्माण, सेवा एवं संपदा प्रबंधन निदेशालय Directorate of Construction, Services & Estate Management,
द्वितीय तल, विक्रम साराभाई भवन 2nd Floor, Vikram Sarabhai Bhavan,
अणुशक्तिनगर, मुंबई Anushaktinagar, Mumbai - 400 094.


28.3.2025

(एस.एस.गोंडाणे S.S. Gondane)

मुख्य प्रशासन अधिकारी Chief Administrative Officer

संलग्नक Encl.:

- 1) अनुलग्नक Annexure -I कार्यक्षेत्र (Scope of Work)
- 2) अनुलग्नक Annexure-II आवेदन का प्रारूप (Format of Application)

संदर्भ: विज्ञापन संख्या निसेसंप्रनि-1/ 2025 (चालक)

Ref.: ADVERTISEMENT NO. DCSEM-1/ 2025(Driver)

कार्यक्षेत्र SCOPE OF WORK

1. पुनः नियुक्त कर्मियों को हल्के और भारी दोनों तरह के वाहनों को चलाने का काम करना होगा। उन्हें मोटर ड्राइविंग, मोटर मैकेनिक्स और यातायात नियमों और विनियमों का ज्ञान होना चाहिए। The re-engaged personnel are required to perform driving duties on both light as well as heavy vehicles. They should have knowledge of Motor Driving, Motor Mechanics and Traffic Rules and Regulations.
2. वाहन का सामान्य दिन-प्रतिदिन का रखरखाव।
General day to day maintenance of the vehicle.
3. वाहन के टायर, बैटरी का रखरखाव और लुब्रीकेशन।
Tyre, battery maintenance and lubrication of vehicle.
4. एक्सीलेटर, ब्रेक, क्लच पेडल और फैन बेल्ट सामंजस्य।
Accelerator, brake, clutch pedal and fan belt adjustment.
5. एयर लॉक और ऑयल ब्लॉक को हटाना।
Removal of air lock and oil block
6. इंजन ट्यून अप, ब्रेक समायोजन, पहिया संरेखण और डैशबोर्ड मीटर का अवलोकन।
Engine tune up, break adjustment, wheel alignment and observation of dashboard meters.
7. अंग्रेजी/हिंदी में नियमित फॉर्म/लॉग बुक पढ़ने और भरने की क्षमता।
Ability to read and fill up routine forms/Log Books in English/Hindi.
8. उन्हें वाहन के छोटे-मोटे मरम्मत कार्य कराने में सक्षम होना चाहिए।
They should be able to attend minor repair works of the vehicle.

उपरोक्त सूची के अतिरिक्त, उनसे अपेक्षा की जाती है कि वे रिपोर्टिंग अधिकारी के निर्देशानुसार व आवश्यकतानुसार अन्य कार्य भी करेंगे।

The above list is in-exhaustive. In addition, they are expected to do other works as and when required in exigencies as directed by the Reporting Officer.

निसेसंप्रनि मे सेवानिवृत्त चालक संवर्ग कार्मिकों की पुनः नियुक्ति के लिए आवेदन
संदर्भ: विज्ञापन संख्या निसेसंप्रनि-1/2025 (चालक)
Application for re-engagement of Retired Driver cadre Personnel in DCSEM
Ref.: ADVERTISEMENT NO. DCSEM-1/2025(Driver)

Affix recent
passport size
photograph

1	पूरा नाम Full Name (in Block Letters)	
2	पिता/पति का नाम Father's/ Husband's Name	
3	जन्मतिथि Date of Birth	
4	संपर्क विवरण Contact details	Tel No.
		Mobile No.
		Email ID
5	संप्रेषण का पता Address for communication	
		Pin
6	सरकारी सेवा में कार्यग्रहण की तिथि Date of Joining in Government Service	
7	आवेदन की अंतिम तिथि (30.04.2025) तक आयु Age as on last date of application (30.04.2025)	
8	क्या अनु.जाति/अनु.जनजाति /अन्य पिछड़ा वर्ग से है Whether SC/ST/OBC	
9	क्या शारीरिक रूप से विकलांग है Whether physically handicapped	
10	सेवानिवृत्ति की तिथि और जिम पद से सेवानिवृत्त हुए (सेवानिवृत्ति आदेश की प्रति संलग्न करें) Date of retirement and the post from which retired (enclose copy of retirement order)	
11	उस प्रभाग /यूनिट का नाम जहां से सेवानिवृत्त हुए Name of the Division/ Unit from which retired	
12	अंतिम वेतन आहरित (पीपीओ प्रति संलग्न करना अनिवार्य है) Last pay drawn (Enclosing PPO copy is mandatory)	
13	पीपीओ संख्या (कृपया पीपीओ की प्रति संलग्न करें) PPO No. (Please enclose copy of PPO)	
14	शिक्षा/तकनीकी योग्यता (कृपया प्रमाण पत्र/मार्कशीट/ड्रिविंग लाइसेंस की प्रति संलग्न करें) Education/Technical qualification (please enclose copy of certificate/ marksheet/Driving Licence)	
15	कंप्यूटर ज्ञान का विवरण Details of Computer Knowledge	
16	पिछले 10 वर्षों के अनुभव का संक्षिप्त विवरण (असाइनमेंट-वार) (एक अलग शीट संलग्न की जा सकती है) Brief particulars of experience of the last 10 years (assignment-wise) (A separate sheet may be annexed)	
17	क्या कोई विभागीय कार्यवाही या आपराधिक मामला विचाराधीन है या कोई एफआईआर दर्ज है, यदि कोई है, या किसी न्यायालय में कोई मामला पंजीकृत है। यदि हां, तो उसकी प्रति संलग्न करें। Whether any departmental proceedings or criminal cases are contemplated/pending or FIR lodged, if any, or any case is registered in any court of law. If yes, copy of the same may be enclosed.	

मैं एतद्वारा घोषणा करता हूँ कि ऊपर दिए गए विवरण मेरी सर्वोत्तम जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य और सही हैं। मैं समझता हूँ और सहमत हूँ कि चयन/साक्षात्कार से पहले या बाद में किसी भी समय कोई भी जानकारी झूठी या गलत/अधूरी या अयोग्य पाई जाने की स्थिति में, मेरी उम्मीदवारी अस्वीकार की जा सकती है और मैं निर्माण, सेवा और संपदा प्रबंधन निदेशालय के निर्णय से बाध्य रहूँगा। मैंने यह परिपत्र पढ़ लिया है और नियुक्ति के लिए सभी नियम और शर्तें स्वीकार करने के लिए तैयार हूँ।

I hereby declare that the particulars furnished above are true and correct to the best of my knowledge and belief. I understand and agree that in the event of any information being found false OR incorrect/ incomplete or ineligibility being detected at any time before or after selection/ interview, my candidature is liable to be rejected and I shall be bound by the decision of the Directorate of Construction, Services & Estate Management. I have read this circular and ready to accept all the terms and conditions for engagement.

स्थान Place:

तिथि Date:

हस्ताक्षर Signature:

(आवेदक का पूरा नाम Full name of the applicant)